

"20% Deposit Bonus" Terms and Conditions

「20%入金ボーナス」利用規約

- Existing and new clients of "Anzo Capital Limited" ("Anzo Cap") will be able to enjoy this 20% Deposit Bonus ("Promotion"). This promotion is restricted to the first Metatrader 4 (MT4) account per customer.

Anzo Capital Limited (以下AnzoCap)の既存または新規のお客様はこの20%デポジットボーナス(以下プロモーション)をお楽しみいただけます。このプロモーションは、お客様一人あたり第一MT4口座に限定されます。

- This Promotion is only for Clients who deposit from 5th November 2018 to 30th December 2018 ("Promotion Period"). Clients must enter the promo code **B020JP** and deposit a minimum of JPY50,000 to enjoy this promotion.

このプロモーションは2018年11月5日～2018年12月30日(プロモーション期間)に入金したお客様に限りです。このプロモーションをお楽しみ頂くには、必ずプロモーションコード**B020JP**を入力し、最低50,000円を預金して頂く必要があります。

- The crediting of bonus will only begin from a one-time minimum deposit of JPY50,000. Past deposits before the initial one-time minimum deposit of JPY50,000 will not be used for deposit accumulation towards your bonus calculation.

ボーナスのクレジットは、一度の最低預金額JPY50,000からのみ開始されます。それ以前の過去の預金は、ボーナス計算のための預金累計には使用されません。

- A 20% trading credit ("Bonus") will be credited to client's 1st MT4 account with a cap at JPY200,000.

20%の取引クレジット(ボーナス)はお客様の第一MT4口座に最大でJPY200,000入金されます。

- The following persons are not eligible to participate in this promotion:

- MAM-related Accounts
- Employees of Anzo Cap and its associated companies

以下に該当するお客様はこのプロモーションをご利用頂けません。

- MAM(マルチアカウントマネージャー)に関連した口座保持者
- Anzo Cap及び関連会社の従業員

- This Bonus may take about 2 working days to be credited to your MT4 trading account.

このボーナスはMT4取引口座に入金されるまでに約2営業日かかる場合がございます。

- The Bonus may only be used for trading purposes from 5th November 2018 to 30th December 2018 . ("Promotion Period") and will be deposited under trading credit on Client's 1st MT4 account. The bonus will be determined by the deposit and withdrawal in your 1st MT4 account during the Promotion Period based on the formula stated below.

Bonus = (Total deposit – Total withdrawal) in 1st MT4 Account * 20% - Adjustments

Adjustments include negative balance reversals and forfeited credits as stated in clause 8.

このボーナスは、2018年11月5日～2018年12月30日までの取引目的でのみ使用でき、クライアントの第一MT4口座に取引クレジットとして入金されます。このボーナスは、下記の式に基づき、プロモーション期間の第一MT4口座の入出金によって決定されます。

ボーナス＝第一MT4口座の(入金総額 - 出金総額)×20% - 調整額

調整額には第8項に記載されているように、消滅及び相殺に使用されたクレジット金額が含まれます。

- In the event where the equity is same as or below the existing credit, any remaining credit will be forfeited and it will still be calculated as part of the bonus cap. Anzo Cap shall not be liable for any consequences of a stop out if client's margin requirement is insufficient.

現在のクレジットに対し、有効証拠金が同額もしくはそれ以下の場合、残りのクレジットは消滅しますが、ボーナス上限額の一部として計算されます。Anzo Capはお客様の必要証拠金が不十分でロスカットとなった場合、責任を負いません。

Example 1: Client has JPY 100,000 of credit bonus and has an equity of JPY 100,000. In this case, we will remove the credit when credit bonus is equal to equity. After which, if client redeposits JPY5,000,000, he/she can only be eligible to get another JPY 100,000 bonus. Total forfeited credit will be calculated towards client's bonus cap calculation.

例1: お客様がJPY100,000のクレジット、JPY100,000の有効証拠金を有している場合、クレジット額が有効証拠金と同額になった時点でこのクレジットは消滅します。もしお客様がJPY5,000,000を再入金した場合、追加でJPY100,000のボーナスを得ることができます。お客様のボーナス上限額を算出する為、クレジット消滅金額合計が計算されます。

Example 2: Client has JPY50,000 of credit bonus and has an equity of JPY30,000. In this case, it means the client's balance is negative JPY20,000. We will use client's JPY50,000 credit bonus to offset the negative balance and will remove the remaining credit. After which, if client redeposits JPY5,000,000, he/she can only be eligible to get another JPY150,000 bonus. Total credit used for reversal and forfeited credit will be calculated towards client's bonus cap calculation.

例2: お客様がJPY50,000のクレジット、JPY30,000の有効証拠金を有している場合、お客様の残高はマイナスJPY20,000となっています。この場合、マイナス残高相殺の為にJPY50,000のボーナスが使用され、残りのクレジットは消滅します。その後にお客様がJPY5,000,000を新たに入金した場合、JPY150,000のボーナスを得ることができます。お客様のボーナス上限額を算出する為、クレジット消滅金額合計が計算されます。

9. In the event of a negative balance due to a stop out during the promotion period, the Bonus will be used to offset the negative balance and we will reset the account balance to zero.

The Bonus that is used to offset the negative balance will be calculated towards the bonus cap accumulation of USD 2,000 as stated in clause 4.

プロモーション期間中にストップアウトにより残高がマイナスになった場合、マイナス残高相殺の為にボーナスが使用され、残高は0にリセットされます。マイナス残高相殺のために使用されたボーナスは、第4項に準じて上限2,000USDとなります。

Example 1: Client have JPY 60,000 of Credit bonus but incurred a negative balance of JPY 65,000. We will use Client's JPY 60,000 Credit bonus to offset the negative balance. After which, there will still be a negative balance of JPY 5,000 which we will reset it to zero. The new bonus cap will be JPY 135,000. After which, if client redeposit JPY 2,000,000, he/she can only be eligible to get only another JPY 135,000 bonus. Total credit used for reversal and forfeited will be calculated towards client's bonus cap calculation.

例1: お客様にはJPY 60,000のクレジットボーナスがあるが、JPY 65,000のマイナス残高がある場合、JPY 60,000クレジットボーナスはマイナス残高相殺のために使用されます。残りのマイナスJPY5,000については0にリセットされます。その後、ボーナスの上限はJPY 135,000 となります。お客様があらたにJPY 2,000,000を入金した場合、ボーナスの上限はJPY 135,000となります。消滅及び相殺に使用されたクレジット金額は、お客様のボーナス上限額を計算するために算出されます。

Example 2: Client have JPY 200,000 of Credit bonus but incurred a negative balance of JPY 190,000. We will use Client's JPY 190,000 bonus to offset the negative balance. After which, there will still be a left-over bonus of JPY 10,000 in the account. This JPY 10,000 will be forfeited from the account but calculated as bonus cap. However, if client redeposit again, he/ she will not be eligible to get more bonus as the accumulated bonus cap of JPY 200,000 has been reached.

例2: お客様にはJPY 200,000のクレジットボーナスがあるが、JPY 190,000のマイナス残高がある場合。この場合は、弊社がお客様のJPY 190,000クレジットボーナスをマイナス残高相殺のために使用します。この場合、お客様の口座にJPY 10,000が残ります。このJPY 10,000はお客様の口座から差し引かれ、ボーナス上限として計算されます。しかし、お客様があらたに入金した場合、ボーナスの上限JPY 200,000に達しているため、ボーナスを受け取ることができません。

Example 3: Client have JPY50,000 of bonus but incurred a negative balance of JPY20,000. We will use Client's JPY20,000 bonus to offset the negative balance. The remaining bonus of JPY30,000 will be forfeited. After which, if client redeposit JPY2,000,000, he/she will still be eligible to get only another JPY150,000 bonus. Total credit used for reversal and forfeited will be calculated towards client's bonus cap calculation.

例3: お客様にはJPY50,000のクレジットボーナスがあるが、JPY20,000のマイナス残高がある場合。この場合は、弊社がお客様のJPY20,000クレジットボーナスをマイナス残高相殺のために使用します。残りのJPY30,000は失効します。お客様があらたにJPY2,000,000を入金した場合、ボーナスの上限はJPY150,000となります。消滅及び相殺に使用されたクレジット金額はお客様のボーナス上限額を計算するために算出されます。

10. All Bonus amount will be removed from Client's MT4 account trading credit on 31 December 2018 at 0000hrs MT4 server time. Anzo Cap shall not be liable for any consequences of a Stop Out if Client's margin requirement is insufficient.

全てのボーナス額は、MT4サーバー時刻の2018年12月31日00:00にお客様のMT4口座取引クレジットから削除されます。Anzo Capはお客様の必要証拠金が不十分でロスカットとなった場合、責任を負いません。

11. If the Client makes a withdrawal request during the promotion period, the trading credit will be recalculated as per below:

Bonus = (Total deposits - Total withdrawals) in 1st MT4 Account * 20% - Adjustments

Adjustments include negative balance reversals and forfeited credits as stated in clause 8.

プロモーション期間中にお客様が出金をする場合、取引ボーナスは次のように再計算されます。

ボーナス＝第一MT4口座の(入金総額 - 出金総額)×20% - 調整額

調整額には第8項に記載されているように、消滅及び相殺に使用されたクレジット金額が含まれます。

E.g Client deposited JPY1,000,000 and gotten a bonus of JPY200,000. However, he makes a withdrawal request of JPY500,000 during the promotion period. Therefore, his new re-calculated Bonus = (JPY1,000,000 - JPY500,000) *20%, which is JPY100,000. JPY100,000 of the initial bonus will be removed immediately (Initial Bonus JPY200,000 - New Bonus JPY100,000).

Note: All withdrawals and deposits transactions for client's 1st MT4 account will be taken into account for Bonus calculation once the promotion starts on 5th November 2018.

例:JPY1,000,000の入金をした場合、JPY200,000のボーナスを得ます。しかし、プロモーション期間中にJPY500,000の出金をした場合、ボーナスは次のように再計算されます。再計算後のボーナス = (JPY1,000,000 - JPY500,000) ×20% =JPY100,000この場合、当初のボーナスと再計算後のボーナスの差額であるJPY100,000が即座に差し引かれます。初回ボーナスJPY100,000は即座に削除されます。(初回ボーナスJPY200,000－新規ボーナスJPY100,000)

注記:2018年11月5日のプロモーション開始以降は、お客様の第一MT4口座の全ての入出金がボーナス金額算出の対象となります。

12. Bonuses will not be transferrable.

ボーナスは譲渡できません。

13. If the registration and / or trading data of a participant in the Promotion corresponds with the registration and / or trading information, including but not limited to IP address, of another participant in the Promotion, Anzo Cap reserves the right to regard this matching as a reason for immediate disqualification.

本プロモーション参加者の登録および/または取引データがプロモーションの他の参加者の登録および/または取引データに一致する場合(IPアドレスを含むがこれに限定されない)、AnzoCapはこれを即時不適応の理由として考慮する権利を留保します。

14. Any indication or suspicion, in Anzo Cap's sole discretion, of any form of arbitrage (including but not limited to risk free pro ting), abuse (including but not limited to participant's trading activity patterns that indicate that the participant solely aims to benefit financially from the Bonus without being genuinely interested in trading in the markets and/or taking market risk), fraud, manipulation, cash-back arbitrage connected to a Bonus or any other forms of deceitful or fraudulent activity, will nullify all previously credited bonuses of the eligible client's real trading accounts with Anzo Cap and/or any transactions carried and/or profits or losses garnered therein. In these circumstances, Anzo Cap reserves the right, at its sole discretion to close/suspend (either temporarily or permanently) all eligible client's real trading Account(s) with Anzo Cap, cancel all orders and annul all profits of such participant. In these circumstances, Anzo Cap shall not be liable for any consequences of Bonus cancelation, including, but not limited to, order(s) closure by Stop Out.

AnzoCapの単独裁量で、任意の形式の裁定(リスクフリープロダクションを含むがこれに限定されない)、濫用(参加者のトレーディング活動パターンには、参加者が市場での取引に真に関心を持ち、市場リスクを取ることなく、ボーナスから財務的利益を得ることを目的としていることが含まれますが、これに限定されない)、詐欺、改ざん、ボーナスやその他の欺瞞的または詐欺的な行為に関連したキャッシュバック裁定の何らかの兆候または疑いがあれば、AnzoCapおよび/または実行された取引および/またはそこで獲得された利益または損失を伴うお客様の口座に入金されたボーナスは全て無効になります。このような状況では、Anzo Capは、Anzo Capとの資格のあるお客様の実際の取引口座を(一時的または永続的に)閉鎖または一時停止する権利を保有しており、すべての注文を取り消し、その参加者のすべての利益を無効にする権利を有します。このような状況において、Anzo Capは、ボーナス解約の結果については責任を負わないものとします。(ストップアウトによる注文の閉鎖を含むがこれに限定されない)

15. The trading accounts held by the clients for this promotion will not be entitled to receive any other promotions offered by Anzo Cap.

このプロモーションのためにお客様が保有する取引口座で、AnzoCapが提供するその他のプロモーションに参加することができません。

16. Clients who wish to be excluded from this promotion may contact our Customer Support to do so.

このプロモーションから除外されることを希望するお客様は、カスタマーサポートにご連絡ください。

"20% Deposit Bonus" General Terms and Conditions

「20%入金ボーナス」利用規約

1. All trades made under this Promotion are subject to the standard business Terms and Conditions of Anzo Cap. Such Terms and Conditions are available on the website of www.anzocapital.com: [Legal Documents](#)

このプロモーションに基づいて行われる全ての取引は、Anzo Capの標準取引条件に従います。取引条件はanzocapital.comのウェブサイト: [法的書類](#)で確認できます。

2. Anzo Cap reserves the right in its sole and absolute discretion from time to time to vary, amend, delete or add to any of these terms and conditions, or to terminate or suspend the Promotion at any time without notice, reference or liability to any person.

Anzo Capは独自の裁量に基づき、これらの取引条件を随時変更、修正、削除、追加でき、または通知、言及、責任を負うことなくプロモーションを終了または中止する権利を留保します。

3. Anzo Cap, its affiliates, employees or agents shall not be liable to any person for any loss, damage, costs or expenses incurred, suffered or borne, arising from this Promotion.

Anzo Cap、その関連会社、従業員または代理店は、本プロモーションに起因して被った損害、被害、経費または費用についていかなる人にも責任を負わないものとします。

4. The decision of Anzo Cap on any and all matters relating to or arising from this Promotion (including the eligibility of any person to participate in this Promotion) shall be absolute, final and binding on all parties. In the event of any inconsistency or conflict between these terms and conditions and those in any brochure, marketing or promotional material relating to the Promotion, these terms and conditions shall prevail.

このプロモーションに関連する、または起因するすべての事項(このプロモーションに参加する全ての参加者の適正資格を含む)に対するAnzo Capの決定は、絶対的、決定的であり、すべての当事者に拘束力があるものとします。これらの取引条件とプロモーションに関連するパンフレット、マーケティングまたはプロモーション資料の間に矛盾が生じた場合は、これらの条件が優先されます。

5. These terms and conditions are governed by and interpreted in accordance with the laws of Belize. Any dispute or disagreement not covered by these terms will be resolved by Anzo Cap in the manner it deems to be fairest to all concerned. That decision shall be final and binding on all entrants.

これらの取引条件は、ベリーズの法律に準拠し、解釈されます。これらの条件に該当しない紛争または不一致がAnzo Capによって解決される場合は、関係者全員に公平であるとみなされます。その決定は最終のものであり、すべての参加者に拘束力があるものとします。